

Germania – Servicii de recreere, culturale și sportive – DIENSTLEISTUNGSKONZESSION für den zentralen Weihnachtsmarkt in der Potsdamer Innenstadt**OJ S 23/2025 03/02/2025****Anunț de participare sau de concesionare - regim standard****Servicii**

1. Cumpărător**1.1. Cumpărător**

Denumire oficială: Landeshauptstadt Potsdam, Geschäftsstelle Wirtschaftsförderung

E-mail: wirtschaftsfoerderung@rathaus.potsdam.de

Forma juridică a achizitorului: Autoritate locală

Activitatea autorității contractante: Servicii publice generale

2. Procedură**2.1. Procedură**

Titlu: DIENSTLEISTUNGSKONZESSION für den zentralen Weihnachtsmarkt in der Potsdamer Innenstadt

Descriere: Der zentrale Weihnachtsmarkt in der Potsdamer Innenstadt ist seit vielen Jahren der größte und besucherstärkste Weihnachtsmarkt im Land Brandenburg. Gegenstand und Ziel der vorliegenden Ausschreibung ist es, den zentralen Weihnachtsmarkt in der Potsdamer Innenstadt neu auszurichten, zu verbessern und weiterzuentwickeln. Die ausgeschriebene DIENSTLEISTUNGSKONZESSION sieht eine Laufzeit von 3 Jahren (2025-2027) sowie eine Verlängerungsoption um maximal 2 weitere Jahre vor und umfasst die Vorbereitung, Organisation, Durchführung und Nachbereitung des Weihnachtsmarktes in der Potsdamer Innenstadt. Die Option der Vertragsverlängerung erfordert einen Stadtverordnetenbeschluss der Landeshauptstadt Potsdam. Mit Blick auf die Realisierung des Weihnachtsmarktes im Jahr 2025 strebt die Landeshauptstadt Potsdam im Rahmen des Vergabeverfahrens eine zeitnahe Zuschlagserteilung auf Basis des Erstangebotes an. Gleichwohl behält sich die Landeshauptstadt Potsdam vor, mit den drei punktbesten Bietern Verhandlungsgespräche voraussichtlich in der KW 13 zu führen.

Identificatorul procedurii: 201c1eef-e35a-451c-aa2e-59698a3da61c

Identificator intern: K-L-402-40-25

Tip de procedură: Deschisă

Procedura este accelerată: nu

Principalele caracteristici ale procedurii: Es handelt sich nicht um ein offenes Verfahren im Sinne der VgV, sondern um eine DIENSTLEISTUNGSKONZESSION gemäß KonzessionsvergabeVO.

2.1.1. Scop

Natura contractului: Servicii

Clasificarea principală (cpv): 92000000 Servicii de recreere, culturale și sportive

Clasificare suplimentară (cpv): 79952100 Servicii de organizare de evenimente culturale, 79950000 Servicii de organizare de expoziții, de târguri și de congrese

2.1.2. Locul de executare

Localitate: Potsdam

Cod poștal: 14467

Subdiviziunea țării (NUTS): Potsdam, Kreisfreie Stadt (DE404)

Țara: Germania

Informații suplimentare: Das vorgesehene Veranstaltungsareal des Potsdamer Weihnachtsmarktes setzt sich aus den Standorten Bassinplatz, der Brandenburger Straße und dem Luisenplatz zusammen. Details siehe Leistungsbeschreibung.

2.1.4. Informații generale

Informații suplimentare: Bekanntmachungs-ID: CXP9YCRHDZG

Temei juridic:

Directiva 2014/24/UE

vgv -

2.1.6. Motive de excludere

Motive de excludere pur naționale:

Situații similare, în temeiul legislației naționale, cum ar fi falimentul:

Corupție:

Participarea la o organizație criminală:

Acorduri cu alți operatori economici care vizează denaturarea concurenței:

Încălcarea obligațiilor în domeniile legislației de mediu:

Combaterea spălării banilor sau a finanțării terorismului:

Frauda:

Munca copiilor și alte forme de trafic de persoane:

Insolvență:

Încălcarea obligațiilor în domeniile legislației muncii:

Active administrate de lichidator:

Au fost găsiți vinovați de fals în declarații, au divulgat informații, nu au putut furniza

documentele necesare și au obținut informații confidențiale ale acestei proceduri:

Conflict de interese care decurge din participarea la procedura de achiziții publice:

Implicare directă sau indirectă în pregătirea acestei proceduri de achiziții publice:

Vinovat de comiterea unei abateri profesionale grave:

Încetare anticipată, daune-interese sau alte sancțiuni comparabile:

Încălcarea obligațiilor în domeniile legislației sociale:

Plata contribuțiilor la asigurările sociale:

Activitățile economice sunt suspendate:

Plata impozitelor:

Infrațiuni teroriste sau infrațiuni legate de activități teroriste:

5. Lot

5.1. Lot: LOT-0001

Titlu: DIENSTLEISTUNGSKONZESSION für den zentralen Weihnachtsmarkt in der Potsdamer Innenstadt

Descriere: Der zentrale Weihnachtsmarkt in der Potsdamer Innenstadt ist seit vielen Jahren der größte und besucherstärkste Weihnachtsmarkt im Land Brandenburg. Gegenstand und Ziel der vorliegenden Ausschreibung ist es, den bisherigen Weihnachtsmarkt "Blauer Lichterglanz" neu auszurichten, zu verbessern und weiterzuentwickeln. Stärker und besser als bisher soll ein neuer Weihnachtsmarkt vorweihnachtliche Stimmung, weihnachtliche Erlebnisqualität und die hohe Attraktivität in der historischen Innenstadt miteinander verbinden. Für die Potsdamerinnen und Potsdamer sowie für die Besucherinnen und Besucher der Stadt soll der Weihnachtsmarkt ein einzigartiger Erlebnisfaktor und für die

innerstädtischen Gewerbetreibenden gleichermaßen ein positiver Wirtschaftsfaktor sein. Die Landeshauptstadt Potsdam (LHP) wird im Rahmen dieser Ausschreibung erstmals den Weg einer Dienstleistungskonzession zur Planung, Durchführung, Nachbereitung des zentralen Weihnachtsmarktes in der Potsdamer Innenstadt gehen. Dieser Ausschreibung ist ein intensiver Beteiligungsprozess mit den Potsdamerinnen und Potsdamer, den Anwohnenden und den innerstädtischen Gewerbetreibenden vorausgegangen. Aus diesem Prozess leiten sich die folgenden Kernforderungen als auch das nachfolgende Anforderungskonzept an den neuen Potsdamer Weihnachtsmarkt ab. Kernforderungen - der zukünftige zentrale Potsdamer Weihnachtsmarkt soll: - eine hohe Attraktivität und Erlebnisqualität für alle Besucher-, Interessen- und Stakeholdergruppen haben und kontinuierlich weiterentwickelt werden. - eine weihnachtliche Atmosphäre, Gestaltung, Dekoration und Beleuchtung des Weihnachtsmarktes, seines direkten Umfelds und der Verkaufsstände vorsehen. - ein stimmiges und sich verstärkendes Gesamtkonzept aus den einzelnen Teilbereichen Bassinplatz, Brandenburger Straße und des Luisenplatzes vorsehen. - eine Bestückung der Verkaufsstände auf dem Weihnachtsmarkt mit einem qualitativ hochwertigen und quotierten Sortimentsmix von Handel, Handwerk und Gastronomie bieten. - das kreative Potential und /oder soziale Engagements in der Stadt (Kunstschaffende, Vereine, Initiativen) durch die Schaffung geeigneter Repräsentationsmöglichkeiten ermöglichen und unterstützen. - ein kostenfreies und zielgruppendifferenziertes Rahmenprogramm bieten. - auf eine vollständige Barrierefreiheit des gesamten Weihnachtsmarktes abzielen. - Nachhaltigkeit und insbesondere Abfallvermeidung sowie Mehrwegsysteme sicherstellen. - die Eintrittsfreiheit und eine selbsttragende Finanzierung des Weihnachtsmarktes sicherstellen. Die Dienstleistungskonzession sieht eine Laufzeit von 3 Jahren sowie eine Verlängerungsoption um maximal zwei weitere Jahre vor. Dem Konzessionsnehmer obliegt: - die jährliche Ausrichtung des Weihnachtsmarktes - die Erarbeitung und jährliche Fortschreibung eines Veranstaltungskonzeptes - die Einholung aller erforderlichen Genehmigungen und Erlaubnisse - die Gestaltung des gesamten Veranstaltungsareals - die Organisation der Verkaufsstände und sonstigen Aussteller und Betriebe - die Beteiligung des stationären innerstädtischen Gewerbes an der Veranstaltungsplanung - die Planung und Umsetzung aller notwendigen Sicherheitsmaßnahmen - die Ver- und Entsorgung auf dem Veranstaltungsareal - die Beleuchtung und Dekoration des Weihnachtsmarktes - die Bewerbung des Weihnachtsmarktes im Zusammenspiel mit dem touristischen Marketing der LHP Weitere Informationen finden Sie in der Leistungsbeschreibung.

Identificator intern: K-L-402-40-25

5.1.1. Scop

Natura contractului: Servicii

Clasificarea principală (cpv): 92000000 Servicii de recreere, culturale și sportive

Clasificare suplimentară (cpv): 79952100 Servicii de organizare de evenimente culturale, 79950000 Servicii de organizare de expoziții, de târguri și de congrese

5.1.2. Locul de executare

Localitate: Potsdam

Cod poștal: 14467

Subdiviziunea țării (NUTS): Potsdam, Kreisfreie Stadt (DE404)

Țara: Germania

Informații suplimentare: Das vorgesehene Veranstaltungsareal des Potsdamer Weihnachtsmarktes setzt sich aus den Standorten Bassinplatz, der Brandenburger Straße und dem Luisenplatz zusammen. Details siehe Leistungsbeschreibung.

5.1.3. Durata estimată

Durată: 3 Ani

5.1.4. Reînnoire

Numărul maxim de reînnoiri: 2

Achizitorul își rezervă dreptul de a efectua achiziții suplimentare de la contractant, așa cum este descris aici: Die ausgeschriebene Dienstleistungskonzession sieht eine Laufzeit von 3 Jahren (2025-2027) sowie eine Verlängerungsoption um maximal 2 weitere Jahre vor. Die Option der Vertragsverlängerung erfordert einen Stadtverordnetenbeschluss der Landeshauptstadt Potsdam.

5.1.6. Informații generale

Proiect de achiziții publice nefinanțat din fonduri UE

Achiziția face obiectul Acordului privind achizițiile publice (AAP): nu

Această procedură de achiziții publice este adecvată și pentru întreprinderile mici și mijlocii (IMM-uri): nu

Informații suplimentare: Die elektronische Angebotsabgabe ist über den Projektraum zum Verfahren auf der elektronischen Plattform "Vergabemarktplatz Brandenburg" vorzunehmen. Voraussetzung ist eine Registrierung als Nutzer und Freischaltung des Projektraumes. Nähere Details dazu finden sich unter [http:// vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPCenter/](http://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPCenter/). Bei elektronischer Übermittlung in Textform ist der Bieter und die natürliche Person, die die Erklärung abgibt, zu benennen; falls vorgegeben, ist das Angebot mit der geforderten Signatur zu versehen. Das elektronische Angebot ist mit den Anlagen bis zum Ende der Angebotsfrist über die Vergabepattform der Vergabestelle zu übermitteln. Eine Angebotsabgabe per Mail ist nicht zulässig.

5.1.7. Achiziție publică strategică

Obiectivul achiziției publice strategice: Nu se aplică achiziții strategice

5.1.9. Criterii de selecție

Criteriu:

Tip: Capacitatea economică și financiară

Denumire: Umsatzangaben

Descriere: Nachweis der wirtschaftlichen Leistungsfähigkeit durch Umsatzangaben für die letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre (siehe Formular "4.9 ERKLÄRUNG ZUM UMSATZ (WIRTSCHAFTLICHE LEISTUNGSFÄHIGKEIT)")

Criteriu:

Tip: Capacitatea tehnică și profesională

Denumire: Unternehmensreferenzen

Descriere: Mindestens zwei Referenzen zu vergleichbaren Großveranstaltungen; siehe Formular "4.6 Erklärung zu Referenzen"

Criteriu:

Tip: Capacitatea economică și financiară

Denumire: Veranstalterhaftpflichtversicherung

Descriere: Nachweis einer Veranstalterhaftpflichtversicherung, siehe Formular "4.10 ERKLÄRUNG ZUR HAFTPFLICHTVERSICHERUNG (VERANSTALTERHAFTPFLICHTVERSICHERUNG)"

Criteriu:

Tip: Capacitatea tehnică și profesională

Denumire: Auszug Gewerbezentralregister

Descriere: Auszug Gewerbezentralregister als Kopie, nicht älter als 6 Monate

Criteriu:

Tip: Altele

Denumire: Erklärung restriktiver Maßnahmen

Descriere: siehe Formular "4.12 Erklärung zu den restriktiven Maßnahmen angesichts der Handlungen Russlands, die die Lage in der Ukraine destabilisieren, gem. Verordnung (EU) 2022/576 des Rates"

Criteriu:

Tip: Altele

Denumire: Bewerber-Bietergemeinschaftserklärung

Descriere: Soweit eine Beteiligung als Bietergemeinschaft vorgesehen ist, sind durch jedes Mitglied die vorgenannten Erklärungen und Nachweise vorzulegen. Der Zusammenschluss ist zu begründen. Siehe Formular "4.2 Bietergemeinschaftserklärung"

Criteriu:

Tip: Altele

Denumire: Eignungsleihe

Descriere: Sofern Sie beabsichtigen, für Ihre Eignung in Hinblick auf die wirtschaftliche und finanzielle bzw. technische und berufliche Leistungsfähigkeit die Kapazitäten anderer Unternehmen in Anspruch zu nehmen, ist das Formular "4.3 Erklärung zu Unteraufträgen und /oder Eignungsleihe" auszufüllen.

Criteriu:

Tip: Aptitudinea de exercitare a activității profesionale

Denumire: Unternehmensdarstellung

Descriere: Darstellung des Unternehmens einschließlich Benennung der Geschäftsfelder, siehe Formular "4.5 Unternehmensdarstellung"

Criteriu:

Tip: Altele

Denumire: Mindestlohnserklärung

Descriere: Siehe Formular "5.3 Vereinbarung zur Einhaltung der Mindestanforderungen nach dem Brandenburgischen Vergabegesetz"

Criteriu:

Tip: Altele

Denumire: Eigenerklärung Ausschlussgründe

Descriere: siehe Formular 4.1

Criteriu:

Tip: Capacitatea economică și financiară

Denumire: Steuerliche Unbedenklichkeitserklärung

Descriere: Eine steuerliche Unbedenklichkeitserklärung nicht älter als 6 Monate

Criteriu:

Tip: Altele

Denumire: Konzessionsabgabe/Preisblatt
Descriere: siehe Preisblatt Formular 3.5

5.1.10. Criterii de atribuire

Criteriu:

Tip: Calitate

Denumire: Veranstaltungskonzept

Descriere: - Gestaltung des Marktes und der Verkaufsstände - Weihnachtliches Ambiente - Qualität und Vielfalt des angebotenen Sortiments - Bühnenprogramm und kulturelles Rahmenprogramm siehe Bewertungsmatrix

Categorie a criteriului de atribuire greutate: Ponderare (procentaj, valoare exactă)

Număr legat de criteriul de atribuire: 45

Criteriu:

Tip: Calitate

Denumire: Fachkonzepte

Descriere: - Sicherheits- und Rettungswegekonzept - Barrierefreiheit und Beschallung - Verkehrskonzept und Versorgungslogistik - Nachhaltigkeit und Abfallbeseitigung - Sanitärangebote und Hygiene - Medienversorgung, Reinigung und Winterdienst - Zeit- und Ablaufplan - Steuerung und Beteiligung siehe Bewertungsmatrix

Categorie a criteriului de atribuire greutate: Ponderare (procentaj, valoare exactă)

Număr legat de criteriul de atribuire: 40

Criteriu:

Tip: Cost

Denumire: Finanzierungskonzept

Descriere: Ausgestaltung der Konzessionsabgabe siehe Bewertungsmatrix

Categorie a criteriului de atribuire greutate: Ponderare (procentaj, valoare exactă)

Număr legat de criteriul de atribuire: 15

5.1.11. Documentele achiziției

Limbile în care documentele achiziției sunt disponibile oficial: germană

Termenul-limită pentru solicitarea de informații suplimentare: 26/02/2025 00:00:00 (UTC+1)

Unde se găsesc documentele achiziției: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YCRHDZG/documents>

Canal de comunicare ad-hoc:

URL: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YCRHDZG>

5.1.12. Condițiile achiziției publice

Condiții de depunere:

Depunere electronică: Obligatorie

Adresa de depunere: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YCRHDZG>

Limbile în care pot fi depuse ofertele sau cererile de participare: germană

Catalog electronic: Nu este permisă

Variante: Nu este permisă

Ofertanții pot depune mai multe oferte: Nu este permisă

Termenul-limită pentru primirea ofertelor: 04/03/2025 09:00:00 (UTC+1)

Termenul până la care oferta trebuie să rămână valabilă: 6 Luni

Informații care pot fi completate după termenul-limită de depunere:

La latitudinea cumpărătorului, o parte din documentele lipsă legate de ofertant pot fi depuse ulterior.

Informații suplimentare: Die Konzessionsgeberin behält sich vor, fehlende Unterlagen des Bieters nach eigenem Ermessen auch nach Fristablauf anzunehmen.

Informații privind deschiderea publică:

Data deschiderii: 04/03/2025 09:01:00 (UTC+1)

Clauzele contractuale:

Executarea contractului trebuie efectuată în cadrul unor programe de angajare protejată: Nu

Condiții privind executarea contractului: Siehe Leistungsbeschreibung sowie

Konzessionsvertrag

Facturare electronică: Autorizată

Se va utiliza comanda electronică: nu

Se va utiliza plata electronică: nu

5.1.15. Aspecte tehnice

Acord-cadru: Niciun acord-cadru

Informații despre sistemul dinamic de achiziții: Nu există un sistem dinamic de achiziție

Licitație electronică: nu

5.1.16. Informații suplimentare, mediere și căi de atac

Organizația responsabilă cu căile de atac: Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Energie und Klimaschutz

Organizația care furnizează informații suplimentare cu privire la procedura de achiziții:

Landeshauptstadt Potsdam, Geschäftsstelle Wirtschaftsförderung

TED eSender: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

8. Organizații

8.1. ORG-0001

Denumire oficială: Landeshauptstadt Potsdam, Geschäftsstelle Wirtschaftsförderung

Număr de înregistrare: 12-12992262150119-98

Adresă poștală: Friedrich-Ebert-Str.79/81

Localitate: Potsdam

Cod poștal: 14469

Subdiviziunea țării (NUTS): Potsdam, Kreisfreie Stadt (DE404)

Țara: Germania

E-mail: wirtschaftsfoerderung@rathaus.potsdam.de

Telefon: +49 331289-0

Adresa de internet: <https://www.potsdam.de/xmas>

Profilul achizitorului: <https://www.potsdam.de/xmas>

Rolurile acestei organizații:

Cumpărător

Organizația care furnizează informații suplimentare cu privire la procedura de achiziții

8.1. ORG-0002

Denumire oficială: Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Energie und Klimaschutz

Număr de înregistrare: t:03318661719

Adresă poștală: Heinrich-Mann-Allee 107

Localitate: Potsdam

Cod poștal: 14473

Subdiviziunea țării (NUTS): Potsdam, Kreisfreie Stadt (DE404)

Țara: Germania

E-mail: Vergabekammer@MWAEK.Brandenburg.de

Telefon: +49 331866-1610

Fax: +49 331866-1652

Rolurile acestei organizații:

Organizația responsabilă cu căile de atac

8.1. ORG-0003

Denumire oficială: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Număr de înregistrare: 0204:994-DOEVD-83

Localitate: Bonn

Cod poștal: 53119

Subdiviziunea țării (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Țara: Germania

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Rolurile acestei organizații:

TED eSender

Informații privind anunțul

Identificatorul/versiunea anunțului: 621dbbcc-7104-4b5b-a2fe-c53f73cebdc6 - 01

Tip de formular: Procedură concurențială

Tip de anunț: Anunț de participare sau de concesionare - regim standard

Subtipul anunțului: 16

Data notificării expedierii: 31/01/2025 10:19:15 (UTC+1)

Limbile în care acest anunț este disponibil oficial: germană

Numărul de publicare al anunțului: 73875-2025

Numărul ediției JO S: 23/2025

Data publicării: 03/02/2025